

Carta nacahyí Judas nuú na cúú cuéntá Jesús

Cáhyí Judas carta nuú na nacaxi Ndióxi cacuu na cuéntá mé á

¹ Yehe cúú Judas, da cája chúun cuéntá Jesucristo ta cúú u ñani Jacobo. Cáhyí i carta yóho nu ndóhó jáchi cúú ndó na nacana Ndióxi, tátá yo. Cúú ndó na quihvi ini mé á ta cúú ndó na ndáá Jesucristo jáchi in nanduu ndó xihín mé á. ² Ña xica tahví i nu Ndióxi queá ña ná tahnda ndivaha ini mé á saha ndo. Ta ná caja mé á ña ná coo vaha ndivaha ini ndó. Ta ná chutú ndaa ini ndó xihín ña quihvi ini a ndohó.

Cáhan Judas sahá na jánaħa ña tuhún

(2 Pedro 2:1-17)

³ Candehé ndo, ñani mí i, na cúú cuéntá Jesús. A juú quiħva naxinu ini i cáhyí i nu ndo saha ndá quiħva najácacu Ndióxi ndihí. Joo viti ndíhi ini i cáhyí i carta yóho nu ndo ná caça tahví i nu ndo ña ná a jándacoo ndó ña cándéé ini ndó Jesucristo jáchi ña yóho cúú á ña in tañu cuití va nasahan Ndióxi nu yo, na cúú cuéntá mé á. ⁴ Jáchi java ñayivi nandaja na mé ná tátuhun na cúú cuéntá Jesús ta naquihvi nuu na tañu ndó jan. Mé ñayivi yóho cúú ná na sa cáhan tuhun Ndióxi saha janda jihna ndivaha ta cáchí a ndítahan nu ná cuhun na indayá. Cúú ná ñayivi quini jáchi jánaħa na ña tá sa nacaja cáhnu ini Ndióxi sahá cuachi na já cuu caja na tá nuú cuachi ña cúní mé ná. Ta xihín ña yóho náħa ña co xéen na candúsa na Ndióxi, mé á cómí cuéntá saħa tóco ndihi ñaha. Ta jári náħa ña co cúú ná cuéntá Jesucristo, xitoho í.

⁵ Sa xíní ndo ña ñandoho na Israel tá ñatavá Ndióxi na ñundáhyi Egipto sanahá. Ta viti jándicuhun ini i ndohó ña vatí ñatavá Ndióxi tóco ndihi na Israel cán Egipto joo tá nandihí najándihí a sahá na coó ñaxeen candúsa ñahá. ⁶ Ta quiahva já ñacaja ri mé á xihín na ñasacuu táto mé á jáchi coó ñaxeen na caja na ña cúní Ndióxi ta najándacoo na nuú ñasanduu na. Sahá ña cán queá ñachicaji Ndióxi na nu naá ndivaha nu ñúhu na anda ama cáa quivi. Ta ndáti na cán xinú quivi caja víí mé á saha ná. ⁷ Ta tá quiahva ñacaja Ndióxi xihín mé táto cán quiahva já ñacaja ri a xihín ñayivi ñuu Sodoma xihín na ñuu Gomorra ta xihín na ñanduu ñuu ñéhe táhan xihín ndíví ñuu yóho. Najándihí Ndióxi saha ná jáchi ñandiquiahva na yiquí cuñu na ña ná caja na tá nuú cuachi. Ta ndaja táhan mé ña ñacaja cuachi xihín táhan da. Sahá ña cán queá najácuyú Ndióxi ñúhu cáyi jata ná. Ta quiahva já ndoho na anda ama cáa quivi. Ta xihín ña yóho jáñaha Ndióxi nu yo ña quiahva já cuu ndoho ri mé ví tá co cája í ña cúní mé á.

⁸ Tá quiahva ñacaja ñayivi sanahá quiahva já cája ri na jándahvi ndohó viti. Jáchi cúu ná ñayivi quini, na cája cuachi ta tá xíní na cája na in cuachi já cuahan na cája ná ña. Mé na cán cája na ña núu xihín yiquí cuñu na ta quehe núu na Ndióxi jáchi co quehe na cuéntá nu cáhan mé á xihín ná ta co yíhví na cáñahá na xihín táto Ndióxi indiví, mé á ñin ndée cája cuahá ñaha. ⁹ Ta janda mé á cúu sacuahá nu tóco ndihi táto Ndióxi naní a Miguel ni coó ñacañahá a xihín tiñahá sacuahá. Ta ni co ñaxeen a cahan núu a xihín rí tá ñacani táhan mé á xihín rí sahá yiquí cuñu Moisés. Ña ñacachi a xihín rí queá: “Ndióxi ná jánani a yohó”, ñacachi a xihín rí. ¹⁰ Joo ñayivi quini, na xíca jándahvi na cúu cuéntá Jesús yóho, co yíhví na cáñahá na xihín ña co cándaq ini na saha. Joo cája na ña xíca ini yiquí cuñu jáchi cúu ná tátuhun quíti, rí co xíní

túni ta ña núu cája na yóho jándihi a saha ná.

¹¹ Ndáhví ndivaha ñacuu na jan jáchi cája na tá quiahva ñacaja Caín, da ñasahní ñani sanahá ndivaha. Ta jatá jjuhún cuití va cája na ñaha tá quiahva ñacaja Balaam sanahá. Ta cája ri na tá quiahva ñacaja Coré sanahá tá ñandiñehe yúhu dá nu Ndióxi. Ta sahá ña yóho ndihi saha ná. ¹² Jáchi na jándahvi ndóhó jan jácacahan na nuu ndo tá táca ndo xíxi ndó xihín java na cúu cuéntá Jesús. Jáchi yáha ndivaha ña xíxi na jan ta coó toní ñúhú na xihín ña cája na. Ta saha mé cuití va na ndíhi ini na. Cúu ná tátuhun vico núhú, ña xíca nuu cája tachí ña co ndójo javi. Ta cúu ná tátuhun yíto cuihi, do co cúun ñaha nuu tá ndítahan cuun cuihi nu do. Cúu ná tátuhun yíto, do natuhun na janda yóho do jáchi coó ñacuu cuíhi nu do. Ta cúu ná tátuhun na ñandihi saha chí in ndeé. ¹³ Ña cája na jan cúu á tátuhun yáco cándo nuu chíquiñu tañuhú tá ndícojo do jáchi ña cácahan nuu yo cúu ña cája na jan. Cúu ná tátuhun quimi, rí najana ta co ndíñehe rí nuu ñasahin rí. Ta sahá ña cája na cañuhu na nuu naá ndivaha anda ama cáa quivi caja Ndióxi.

¹⁴ Ta janda sanahá da naní Enoc, da ñasacuu da usa nuu chíchi Adán najáyaha da tuhun ñacahan Ndióxi sahá ña núu cája na jándahvi ndóhó cán. Ta já ñacachi da já: “Candehé ndó. Sa vaxi Jesucristo, xitoho í xihín cuaha mil táto yii mé á ¹⁵ ña ná caja víi a saha tóco ndihi na ndúu ñuyiví. Ta jándoho a ini tóco ndihi ñayivi sahá ndihi ña núu ñacaja na. Ta quiahva já jándoho a ini na saha tóco ndihi tuhun ihvi ñacahan na saha mé á”, ñacachi Enoc saha ná. ¹⁶ Mé ñayivi quini yóho ni in ñaha co táhán ini na xihín ta cáhan núu na saha tóco ndihi ñaha. Ta ní tiempo cája na ña xíca yiquí cuñu na cuití va. Ta ndíñehe jícó ndivaha na mé ná tá cáhan na nuu ñayivi. Ta cáhan vaha na sahá ñayivi ña ná nuná nuu ná jándahvi ñahá na.

Jácahan Judas na cúu cuéntá Jesús ña ná candee cáhnu ini na Ndióxi

¹⁷ Candehé ndo, ñani máni, na cúu cuéntá Jesús. Xíní ñúhú ndicuhun ini ndó ña nacachi na apóstol cuéntá Jesucristo, xitoho í xihin ndo sanahá. ¹⁸ Mé na cán nacachi na xihin ndó já: “Tá ná cayati quiví ndihi sahá ñuyiví yóho já queá cacu nuu ñayivi cuacu ndaa na Ndióxi. Ta caja na tá nuú ña núu ña xíca ini mé ná caja na”, nacachi na cán. ¹⁹ Mé ñayivi quini yóho cúu ná na xíca sáhnjá java táhan na cúu cuéntá Jesús. Ta cája na ña núu ña cáhvi ini na caja na ta co ndácaan ínimá yii Ndióxi ini na.

²⁰ Joo mé ndó, ñani máni, na cúu cuéntá Jesús xíní ñúhú coo ndacú ini ndo xihín ña candee ini ndó Jesús jáchi ña jan cúu á ña yii ndivaha. Ta xíní ñúhú caça táhvi ndo nu Ndióxi xihin ndée ña sáhan ínimá yii mé á nu ndo. ²¹ A cáxoo ndó nu Ndióxi jáchi quíhvi ini a ndohó. Ta candati tiahva ndó xinu coo quiví caja Jesucristo, xitoho í ña ná catacú anda ama cáa quiví jáchi mé a ndaa táhvi ini a saha yo.

²² Ta ndítahan candáhví ini ndó ndá na cáhvi ivi joho ini saha Jesús. ²³ Já queá jácacu Ndióxi na ña ná a cühun toho na indayá. Xíní ñúhú candáhví ini ndó na. Joo cuéntá coo ndó xihin ná já ná a casáhá ndo caja ndó cuachi tá quiahva cája mé ná jáchi na cán cuu jácaquini na ndohó.

Cája cáhnu Judas Ndióxi

²⁴ Mé Ndióxi queá íin tóco ndihi ndée chindee a mí ña ná a ndácava í nuú cuachi já ná cuu coo víi yo tá ná xinu coo í nu íin mé á. Ta caja mé á ña ná chutú ndaa yo xihín ña cájii iní tá ná xinu coo í nu íin mé á ta a juú quiahva ndató cáa cán. ²⁵ In túhún jiní mé á cúu Ndióxi, mé á jácacu mí sahá ña nacaja Jesucristo, xitoho í. Cóho caja cáhnu í Ndióxi jáchi yéhe ndivaha mé á ta cáhnu ndivaha cúu á ta íin cuahá ndée á ta mé á queá cómi cuéntá saha

tóco ndihi ñaha. Cáhnu cúú mé á viti ta anda saha ta anda
ama cáa qui vi cáhnu cúú mé á. Já ná coo.

Tuhun saá ña najándacoo Jesucristo nu yo: El Nuevo
Testamento en el mixteco de Silacayoapan
New Testament in Mixtec, Silacayoapan (MX:mks:Mixtec,
Silacayoapan)

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Silacayoapan

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixtec, Silacayoapan

mks

Mexico

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixtec, Silacayoapan

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 Jun 2022 from source files dated 13 Jun 2022

7f2d3ecf-6d15-55a5-9081-6e970474df2f